



CONO canto SMART

Bedienungsanleitung
Installation manual

SICHERHEITSHINWEISE:

>Lesen Sie die Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie gut auf. >Beachten Sie alle Warnhinweise und befolgen Sie die Anweisungen der Bedienungsanleitung. >Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen und benutzen Sie es nicht in der Nähe von Wasser. > Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen. >Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen. >Verwenden Sie nur von NewTec Design: Audio GmbH empfohlene Zusatzgeräte. > Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. >Um die optimale Betriebsleistung und Lebensdauer der Geräte zu gewährleisten, benutzen Sie diese in einer Betriebsumgebung, die innerhalb eines Temperaturbereiches von 0-40°C und einer Feuchtigkeit zwischen 20-80% liegt.

NewTec Design: Audio GmbH ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

SYMBOLE:

 Es erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

 Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektronikgeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

 Schutzklasse II - doppelte oder verstärkte Isolierung

 Wechselstrom

SERVICE:

Lassen Sie Ihre Geräte nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

GARANTIE:

Sie erhalten auf dieses Gerät 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Als Nachweis für den Kauf gilt die Rechnung und das Kaufdatum entspricht somit dem Rechnungsdatum. Diese Garantie gilt nur gegenüber dem Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen erlischt die Garantie.

SAFETY INSTRUCTIONS:

>Read the instructions carefully and keep them in a safe place. >Observe all warning notices and follow the instructions in this manual. >Do not install the device near heat sources and do not use it near water. >Do not allow metal objects or liquids to enter the device. They can lead to electric shock and defects. >Do not use chemical cleaning agents which can damage the paintwork. Only wipe the device with a dry cloth. >Only use additional devices recommended by NewTec Design: Audio GmbH. >Never repair the device or make changes to the device yourself. >In order to guarantee the optimal operating performance and service life of the device, use them in an operating environment that is within the temperature range 0-40 ° C and humidity range 20-80%.

NewTec Design: Audio GmbH is in no way responsible for personal damage as a result of non-observance of the safety regulations and warnings. This also applies to consequential damage of any kind.

SYMBOLS:

 It meets the requirements of the applicable European and national guidelines. The conformity was proven, the corresponding declarations and documents are deposited with the manufacturer

 In accordance with the European Directive 2002/96 / EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in national law, electronic devices that can no longer be used must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. The packaging is made from environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling centers.

 Protection class II - double or reinforced protective insulation

 Alternating current

SERVICE:

Have your devices repaired only by qualified specialists and only with original spare parts. This ensures that the security of the device is maintained.

GUARANTEE:

This device comes with a 2-year guarantee from the date of purchase. The device was carefully produced and carefully checked before delivery. The invoice is the proof of purchase and the date of purchase therefore corresponds to the date of the invoice. This guarantee only applies to the original purchaser and is not transferable. The guarantee only applies to material or manufacturing defects, but not to wear parts or damage. The guarantee expires in the event of abusive and improper handling, use of force or interference.



Die Installation darf nur durch eine qualifizierte Fachkraft (z.B. Elektriker) erfolgen, die mit den einschlägigen Vorschriften vertraut ist!

Durch unsachgemäße Arbeiten an der Netzspannung gefährden Sie nicht nur sich selbst, sondern auch andere!

Haben Sie keine Fachkenntnisse für die Montage, so nehmen Sie die Montage nicht selbst vor, sondern beauftragen einen Fachmann.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden oder installieren!

Es wurden sämtliche Vorkehrungen getroffen, um den Inhalt dieser Bedienungsanleitung vollständig und ausführlich zu gestalten. Dennoch können wir keinerlei Garantieanspruch auf Schäden übernehmen, die durch eine falsche Anwendung aufgrund von Missverständnissen dieser Formulierungen zurückzuführen sind. Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit einzelne Anweisungen zu überarbeiten, aus dem Manual zu entfernen oder zu ergänzen. Die stets aktuelle Version finden Sie unter <https://www.newtec-audio.com/de/downloads/>

Copyright 2023 NewTec Design:Audio, Italien
V.23.03

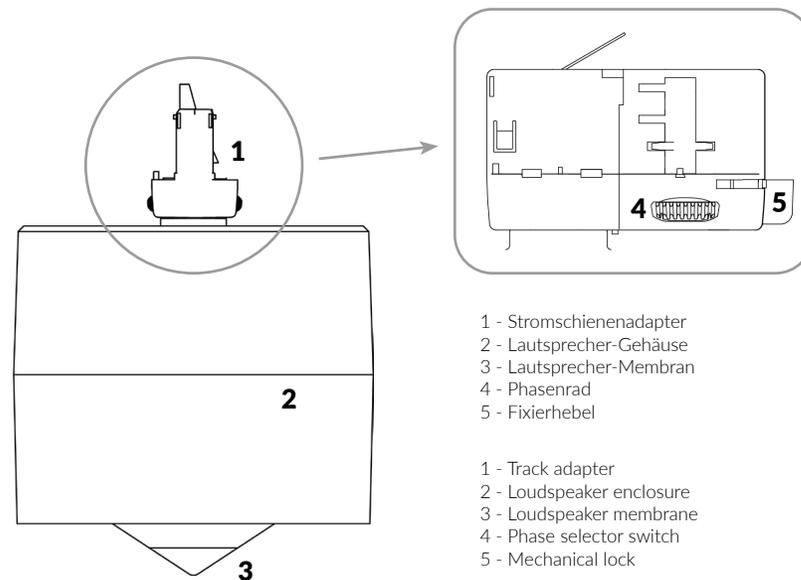
Read this manual thoroughly before using or installing the product!

All necessary precautions have been taken to make the contents of this manual complete and exhaustive. However, we are unable to accept responsibility for damages caused by improper use following any misunderstanding of the text contained in this manual. The manufacturer reserves the right to modify, eliminate or add individual instructions at any time. You'll find the latest version of the manual at <https://www.newtec-audio.com/en/downloads/>

Copyright 2023 NewTec Design:Audio, Italy
V.23.03



Electrical installation and testing must be carried out with reference to local rules by a qualified specialist electrical contractor, who, on the basis of their specialist training and experience, as well as their knowledge of the relevant standards, is able to assess and carry out the working steps described in this manual and recognise potential hazards.



Cono canto SMART ist mit allen handelsüblichen 3-Phasen-Stromschienen kompatibel, wie z.B.: Nordic Aluminium, Eutrac®, Global, Nuco, Staff, Norlux, Ivela, Zumtobel, iGuzzini u.Ä.

Cono canto SMART is compatible with all commercially available 3-phase track systems, such as: Nordic Aluminium, Eutrac®, Global, Nuco, Staff, Norlux, Ivela, Zumtobel, iGuzzini, and others.



Lieferumfang - Delivery content

CONO canto SMART (weiß, schwarz oder silber)
Bedienungsanleitung
Membrenschutz-Information

CONO canto SMART (white, black or silver)
Installation manual
Membrane protection information



Technische Daten - Technical data

Typ	Lautsprecher für 3-Phasen-Stromschiene
Abmessungen	ø 135mm x 150 mm
Gewicht	1,45 kg
Material Gehäuse	Glasfaserverstärkter ABS Kunststoff / Polycarbonat
Farben	weiß - schwarz - silber
Treiber	NewTec KA10 Lautsprecher 50W 4 Ω
Ausgangsleistung	40W RMS
Funkfrequenzband	1,9 GHz n-Dect
Wirkungsgrad	85,5 dB
Frequenzgang	105 – 21.000 Hz
Max SPL	103,5 dB
Anschluss	Stromschienen Multiadapter
Stromversorgung	AC 100-240 V; 50/60 Hz; 0,5 A
Sender zur Steuerung	NewTec SMARTplayer

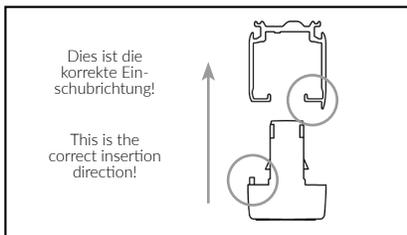
Type	Loudspeaker for 3-phase track
Dimensions	ø 135mm x 150 mm
Weight	1,45 kg
Material enclosure	Glass fiber reinforced ABS / Polycarbonat
Colors	white - black - silver
Driver	NewTec KA10 speaker 50W 4 Ω
Output	40W RMS
Radio frequency	1,9 GHz n-Dect
Nominal sensitivity	85,5 dB
Frequency response	105 – 21.000 Hz
Max SPL	103,5 dB
Connector	Multiadapter for 3-phase track
Power supply	AC 100-240 V; 50/60 Hz; 0,5 A
Transmitter control unit	NewTec SMARTplayer



- ① Führen Sie den Lautsprecher in die Stromschiene und achten Sie dabei auf die korrekte Einschubrichtung.
- ② Fixieren Sie den Adapter (1) mittels des Fixierhebels (5).
- ③ Drehen Sie am Phasenrad (4), um die stromversorgende Phase auszuwählen (Auslieferungszustand = Phase 3), bis Sie einen Signalton hören und die LED am Lautsprecher aufleuchtet.



- ① Insert the loudspeaker with correct insertion direction into the lighting track.
- ② Fix the adapter (1) by operate the mechanical lock (5).
- ③ Turn the phase selector switch (4) to choose the power supply phase on the adapter (factory setting = phase 3) until you hear a beep and the LED lightens up.



Um den Lautsprecher in Betrieb zu nehmen, befolgen Sie bitte die Anweisungen der Bedienungsanleitung des SMARTplayers

To set up the speaker, please follow the instructions in the SMARTplayer installation manual

Um das Produkt von der Stromversorgung zu trennen, muss ein Gerät zur Unterbrechung der Stromversorgung installiert werden. Wenn der Stromunterbrecher den Neutralleiter unterbricht, muss er gleichzeitig alle Phasenleiter unterbrechen. Dies kann der Stecker am Netzkabel, ein Trennschalter oder ein Leistungsschalter sein.

To disconnect the product from the power supply, a device for interrupting the power supply must be installed. If the power interrupter interrupts the neutral conductor, it must also interrupt all phase conductors simultaneously. This can be the plug on the power cord, an isolating switch or circuit breaker.



LED blinkt LILA

Lautsprecher bootet

LED blinkt BLAU

Lautsprecher ist im Pairing Modus

LED blinkt GRÜN

Lautsprecher ist mit SMARTplayer verbunden, empfängt aber kein Audio

LED blinkt ROT

gepaarter SMARTplayer nicht erreichbar

LED leuchtet durchgehend BLAU

Lautsprecher synchronisiert Einstellungen mit SMARTplayer

LED leuchtet durchgehend GRÜN

Audiostream wird empfangen

LED is blinking PURPLE

loudspeaker is booting

LED is blinking BLUE

loudspeaker is in pairing mode

LED is blinking GREEN

loudspeaker is connected to the SMARTplayer, but is not receiving audio signal

LED is blinking RED

connected SMARTplayer not available

LED lights up BLUE continously

loudspeaker synchronizes settings with SMARTplayer

LED lights up GREEN continously

audiostream is being received



Der Lautsprecher funktioniert nicht:

- Überprüfen Sie die Einschubrichtung des Stromschienenadapters am Lautsprecher.
- Prüfen Sie, ob die Stromschiene ordnungsgemäß am Stromnetz angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie am Phasenrad des Stromschienenadapters, ob die richtige stromführende Phase ausgewählt ist.
- Trennen Sie den Lautsprecher vom Stromnetz und verbinden Sie ihn wieder, um festzustellen, ob die Störung erneut auftritt.

ACHTUNG: Die Status LED am Lautsprecher schaltet nach 10 min. automatisch aus. Die Musikwiedergabe läuft trotzdem weiter.

Der Lautsprecher spielt keine Musik:

- Überprüfen Sie, ob der Lautsprecher mit dem SMARTplayer gepairt ist und wiederholen Sie ggf. den Pairingvorgang.
- Stellen Sie sicher, dass das Abspielmedium korrekt funktioniert – benutzen Sie ggf. ein alternatives Abspielmedium (z.B. Smartphone).
- Überprüfen Sie die Verkabelung und tauschen Sie ggf. das Audiokabel aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Mute-Funktion am Lautsprecher und SMARTplayer deaktiviert ist.
- Stellen Sie sicher, dass der externe Schalt-Kontakt am SMARTplayer überbrückt ist. Alternativ kann diese Funktion in der WebApp deaktiviert werden.

The speaker is not working:

- Check the insertion direction of the lighting track adapter on the speaker.
- Check if the lighting track is properly connected to the power supply.
- Check if the correct current-carrying phase is selected at the phase selector switch of the lighting track adapter.
- Disconnect the speaker from the power and then reconnect it to determine if the fault reoccurs.

ATTENTION: The status LED on the speaker will automatically turn off after 10 minutes.

The speaker does not play music:

- Check if the speaker is paired with the SMARTplayer and repeat the pairing process if necessary.
- Check and ensure that the playback medium is working correctly - try an alternative playback medium if necessary (e.g. smartphone).
- Check the wiring and replace the audio cables.
- Make sure that the mute function of the loudspeaker and SMARTplayer is deactivated.
- Make sure that the Switch In-contact of the SMARTplayer is bridged. Alternatively, this function can be deactivated in the WebApp.

CONTACT

NewTec Design: Audio GmbH
Negrellistr. 13C - 39100 Bozen - Italy
+39 0471 058065
support@newtec-audio.com
www.newtec-audio.com